

# Kemenesaljai Lapok.

TÁRSADALMI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILEP. — MEGJELEN MINDEN VASARNAP.

## Szerkesztőség és kiadóhivatal

Kis-Ozelli Ferencz József utca. 18 szám.

Főfelős szerkesztő és  
lapfőigazgató  
Merei Gracza György

ELŐFIZETÉSI ÁR  
Egy évre 5 frt, félévre 2 frt-50 kr. negyed ... kr.  
Hirdetések és Nyilttettek  
megállapodás szerint vétetnek fal.

## Előfizetési felhívás.

Azt mondja a német, hogy „minden kezdet bajos.” Sok minden akadály állotta útját mutatványozásunk megjelenésének és a szétküldésnek, hírlap bélyeg hiányában még a perczig sem tudtunk eleget tenni.

Mindazon által csak is a Kis-Ozelli közönség hangulatából ítélve lapunk oly kedvező fogadtatásra talált, hogy pártolása kétségén felül átván rendszeres számú lapunkra hirdetünk előfizetést a következő programmal:

Lapunk Kis-Ozelli és vidék társadalmi, közművelődési és közgazdasági érdekeit fogja szolgálni, az ebbe vágó közügyek megbeszélése körül a legzigorubb tárgyilagosságot és minden tartózkodás nélküli bírálatot fogja gyakorolni. A közönség köréből jövő egészséges és alapos felszólalásoknak és gondolatoknak helyet adunk.

szívesen vesszük, de erre őket egyenesen felkérjük.

Tollunkat a valódi szabadelvűség, tárgyilagosság és önnállóság fogja vezérelni ezen állásponton hirdetendő nézeteink és közléseink jóhiszeműséget és becsületes intencióját meg is fogjuk védelmezni.

A társadalmi tényezők tömörülése igen nagy közérdek lévén, ennek előmozdítására lapunkban minden teret felhasználunk, a mi azonban annak hátrányára lehetne — bárhonnán jöjjön is, egy betűnyi tért sem engedünk.

A kölcsönös becsület, barátság és szeretetet fogjuk hirdetni mindenha, mert csak így állhat fenn városunk és vidékünk békéje s csak a békének vannak áldásai.

Mi nem osztályozunk születés, nemzetséget, vagyoni és rang-szerint, mert ha Isten és törvények előtt egyenlők vagyunk, akkor egyenlőknek kell lennünk az emberek előtt is, a mi jellemesek és tiszták erkölcsűek vagyunk. Az embereket szellemi és egyéni értéke szerint mérlegeljük.

Törökvésünk, hogy lapunk a legtisztességesebb színvonalon álljon úgy szellemi mint erkölcsi tekintetben.

Már is megszerzett s még ezután megszerzendő munkatársaink dolgozataival lesz alkalma az olvasónak megismerkedni.

Ne tekintse tehát a tisztelt közönség a vállalkozók személyét, avagy a vállalatot sem rokonszenv, sem ellenszenvből vezérelve, hanem tekintse elfogulatlanul, közérdekeltség-ért a közügyet, melyet elap hivatva van az összesség érdekében szolgálni, — de ne is kicsinyelje.

## Előfizetési feltételek

Egy évre ... frt.  
Fél évre ... 2 50  
Negyed évre ... 1 25

Tisztelettel

Szerkesztőség és kiadóhivatal.

## A kezdet elején

A közművelődéssel karöltve járó igények a kor anyagelvi irányában nyerne kifejezést; a műveltség által támasztott igény, mint szükséglet és az ennek gitésére törekvő materialismus mint az ok és okozat viszonyában állnak máshoz; — minthogy azonban a természetes rendje szerint a kielégítő igények szerint növekednek az életfenntartás gondjai is, amelyek növekedésével terjed és bőségteljesebbé válik a har-

Ime a fény nyomában az árny;

az emberiség művelődésével kapcsolatban az önzés és az ellentétes érdekek engesztelhetlen harca.

Ebben a harcban előtérbe lép az egyén és a társadalom. A közdelem csélja mindegyiknél az érvényesülés, de a mi az egyes embernél ennek a közdelemnek csak egyéni értéke van, addig a társadalomban, mint ilyenben, a valódi célt a társadalmi intézmények létesítésében látjuk kifejezésre jutni. — Ki merné kétségbe vonni, hogy a társadalmi tevékenységnek köre és szükségége napjainkban mindinkább terjed. A fejlődést előbbre vinni, a gazdasági élet fejlesztését és a tudomány által nyújtott szövetnek világánál az eddig ismeretlen források az emberiség jólétének előmozdítására kiferkészní és felhasználni soha több ok és meg kell találni jobb alkalom nem volt és nem kínálkozott, mint ma nap-ság. Abból a kulturális és gazdasági fejlődésből, melyet a 19-ik század utolsó év tizedei felmutatnak, részt követel az ország minden községe és minden városa. — A legjelentéktelenebb vidék és város is azon törekedéstől van áthatva, hogy adott helyzetéhez képest a haladás feltételeinek birtokába jusson, közművelődési létesítése és a meglévő fejlesztésével a civilizáció áldásait saját körére is kiterjessze.

Van-e, a ki tagadja eme törekvés jogosultságát? Van-e, a ki ezen törekvés létezését másutt, mint a társadalomban keresné, van-e, a ki a cél elérésére szolgáló eszközök között elősorban nem a társadalmi tevékenységet jelölné meg?

Az állami hatalom jóakarata minden esetben a legegyszerűbb módja a külön álló érdekek kielégítésének, amde az állam végre sem az a kikapadhatlan forrás, a melyből mindenki és egyformán meríthetne. Minden vidéknek, minden községnek magabótt kell méríteni azt az erőt, a mely érdekeinek kielégítésére szükséges. A mely város, vagy község polgáiraiban nincs meg a közérdek önzetlen szolgálatára való készség, a hol a város polgáiraik terjedése a város érdekeinek gondozására nem terjed, a hol a községk ... bizalmas konvencikulumokon történik, a hol a közügyek intézésénél hiányoznak a résztvevő lelkiismeretes munkások, ellenben mint az utolsó példáján, úgy teremnek a kritika veszős paripáján, lovagló város, atyák, — ott nincs sem ... sem fejlődés, ott az ...

vesz az egymás iránti köteles becsülés értéke is.

A társadalmi tér. — És az ezzel járó nyílvanosság az a panacea tehát, a melyhez folyamodni kell. Társadalmi élet nincs összetartás nélkül és összetartás nem képzelhető folytonos ében tartás és az érdeklődés felkeltése és fentartása nélkül. — A szavak elbanguzanak, az eszmék elveszülödnék, ha keillosen gondozott talajra nem találnak. Társadalmi élet hiányában, sőt társadalmi élet mellett is a nyílvanosság az a tényező, a mely a talajt előkészíti és bevetelt mag fejlődéséhez a meletet is szolgáltatja.

A ki ily körülmények között a helyzetet felismeri és a közérdek szolgálatára önzetlenül a közérdeket magáért vállalkozik, az állja bar útját a kicsinylés és a gnyolódás, legyen bár munkájának a jutalma hálátlanság, derék érdemes munkát végez, melynek harcos és győztes eredménye nem maradhat.

Azért csak előtér!

## Kis gazdánk anyagi helyzete.

Nap-nap után terjed a szociális eszme, s éppen mert azzal van már megfertőztetve majdnem minden becsületes szegény ember gondolkodása, a legnagyobb meglepéssel és örömmel tölthet el mindenkit, hogy meggyöknek egy talpalatnyi része sints, a hol ez a századvégű betegség — lezárabb abba a buta felfogásban a mint azt a mi derek jó népünknek a legáltalában dongják fölbe — hódított volna.

Blettler Pál

vázaszon-, posztó-, női- és uri- divat raktára Kis-Ozelli.

Pontos és lelkiismeretes kiszolgálás.

Mintak kívánatra bérmentve küldetnek.

Pedig ne hiúdj senki, hogy az igaztók e tekintetbe el ne követnének mindent — országszerte. Hanem hála Isten! nem minden oly hálás a nadrágnya terelésére mint Holdmező vásárhely s még egy pár vidék.

Azt mondják amazok, hogy a nyomor kényszeríté őket a szocializmus karjaiba keresni a boldogulást, a mit elfognak érni (paraszt szocialista felfogás szerint) a nagyon felosztással. Ez az a déliháb, melyet lelketlen igaztók a jut jó szegényebb sorsu népünk elé rajzolnak. De gondolják meg ezek a jó emberek, hogy a déliháb után hiába szaladnak, mert az semmi egyéb mint a Hortobágyi puszták szemeihez ragyogó szépségű természettani látomány, mely a nap alkonyán a távolban szemünk előtt lebeg elérhetetlen és megközelíthetetlen távolságban.

Nyomor és szegénység mindenütt van. A legalsóbb osztályoktól a legfelsőbb osztályok köréig megtaláljuk a nélkülözök és szűkölködők egész legióját — csak a műveltebbek, okosabbak és szerényebbek, a családi tűzhely felett borongó elégedetlenség nyilvánulásait nem viszik ki a piac térére — hanem ha olykor pillanatra elüggő is a lelek, lankad is a kar, ez csak látszólagos, — mert a romlaltan-erkölcsű ember, reményvesztett nem lehet s a remény és hit visszaadja lelki és testi erőnkét, s felvesszük a munkát és közelemből az élettel ott a hol elhagytuk — hátha többre segít az Isten.

A ki hisz, remél és szerel, az nem

sem adhatja fel az élet küzdelmeit, az nem vágyik jogtalanul és erőszakkal a más vagyónak jutni birtokába és csak a saját becsületes szorgalmával és munkásságával szerzett javak gyümölcseit élvezheti nyugodt lelkiismerettel és boldog megelégedéssel.

Hiszen a mi kis gazdáink, és munkásaink körében is fenyeget a nyomor — ha előbb nem is, de a téli és tavaszi évszakokra már is 6—8 kral emelkedett kilója a lisztnek, mekkora emelkedés ez egy m. mázsánál!

Hiszen nem csak vidékünk legszegényebb osztálya, hanem valamennyien a kik nem turkálunk a milliókba, sőt még az ezrekbe sem — már is érezzük a folyó évek nagy kiterjedésben dult elemi csapásait s Isten tudja mi lesz velünk!!

Egyetlen szerencsénk, hogy július végén esőket kapott a föld — ellenszélben vidékünk nagy részében a majusi hideg esőszeles idő tönkre nem tett, s elnem pusztították a juniusi szeszonyú jögesők — azokat tönkre tette volna már a szárazság!

Igy most már csak Jessz egy kevés krumplija és kukoricája a kis gazdának és szegény munkásnak is.

Nem egy kis gazdával és munkással beszéltem, a kik majdnem sírva fakadtak a bekövetkezendő telnek meg gondolatára is, — de azért senki se panaszkodik nálunk sem a sors, sem pedig jobb módú embertársa ellen, hanem keltözött erővel lát dolog után, a hit, remény és szeretet

## Színházi levél.

Kedves szerkesztő barátom!

Eleget óhajtok tenni szíves megbízásodnak, hogy a Kis-Czellben működő színtársulatnál becses lapod számára referáljak és ezt annál is inkább szívesen teszem, mert eddigi tapasztalataim szerint nyugodt lélekkel azt írhatom, neked hogy a színtársulat igen szépen megállja helyét, és úgy repertoirjárál, mint játékaival igényes ínkét a viszonyokhoz mérten teljesen kielégíti.

Megjegyzem azonban, hogy szerény tapunk hasábjain nem akarok az egyes előadott darabok felett műbírálatot és méltatást írni, mert tekintve hogy a fővárosi tekintélyes napilapokkal szemben hiába is kockáztatnék külön véleményem, — ez szerény véleményem szerint, legalább is izellenség lenne. — De még különben is az egyes előadott darabok fele a műbírálatokat a színművészet iránt érdeklődő intelligens közönség már a premierek alkalmával olvashatta, s így az előadott darabok méltatását már jégys nagy részt ismerik, azért részünkről inkább csak a színtársulat működése és az előadások menete az egyes tagok képessége felől tartom czélszerűnek a referálást.

Általában mondhatom, hogy Kis-Czell még nem dicsekedhetett ilyen színtársulattal mely ily jó erővel rendelkezett volna, élvezetes estéket szerzett volna a közönségnek, ily összevágó és jól rendezett előadásokat produkált volna, s így vajmi kellemtlenül esik azt írnom, hogy dacára a színtársulat

nek és igyekezetére — a közönség nem pártolja annyira, — a ennyire azt ily derék és jól szervezett társulat megérdemelne. — Igaz ugyan hogy a publikum ezen ridegsége nagy részt indokolva van az eddig itt járt és gyengébbnél gyengébb színtársulatok működésével s az azok után maradt emlékekkel, de mégis, midőn már az első pár előadás után meggyőződést szerztünk a társulat képességéről, melegebb rokonszenvvel kellene őt felkarolnunk. — s nem szabadna a magyar vidéki Tháliát ily körülmények közt sínlódni hagynunk. — Én apelálok a Kemenesaljai intelligens művert közönséghez, s meg vagyok győződve, hogy színészeink ezennel mindig telt ház előtt fognak játszani.

A társulat egyes tagjait teljesen felesleges egyenként bemutatni a közönségnek, ismerjük már őket a sajtódról, így belekérlek az igaz referátáért az egyes előadott darabokat illetőleg.

Augusztus 30-án békény első előadásaként ment szép telt ház előtt Géczy Istvánok a székel nyelvétől merített érdekes népszínműve, a „Gyimesi vadvirág”. Az egész darab igen jó hatást keltett, jó annak fével volt a társulatnak a jövőre is. Igén kelvessé volt Prezser Magdolna szerepében Saáginé Szepesi Szidi, ki az ismeretes „Hamis a rózsán” melóliát igen szépen énekelte; Szepesinek jól iskolázott kellemes hangja van, bár a színterem hátrányos detonációja kissé gregyintette. Csété, Törpe Csura — ja elég jó volt, de mondja kar hogy az ir — nem tudja kimondani — az a határozottabban jelenetek érdekességéből sokat levon, és kar hogy gyakran a komikus jeleneteknél nem tudja eléggé megmutatni komolyságát; különben ami rég ismert kedves komikusunk Bányó kisbíró (Latabar Árpád) nekell dícsérnünk a kitűnő szerep tanulást; tehetőség fiatal színész,

még szép jövő áll előtte. A többi szereplő is dícséretet érdemel az egybevágó előadásért; ki kell még emelnünk Molnár Gisellát, ki nagyon jól adta özv. Fábriánét, a cselszövő anyját. De végére hagyjuk Várady Józsefet, ki nek hatalmas baritonját a legnagyobb gyönyörűséggel hallgattuk s úgy jól felfogott játéka, mint hangja teljes elismerésünket érdemli ki, úgy Bándy Lajos, Baláska Imre — je is nagyon jó volt.

Augusztus 31-én kedden a „Vigécek” bohózat ment; Saági Za, Müller fűszerkeskedőben — kissé gyenge volt, kissé hideg a játéka, De Püspöki Rózsika kupléi, Szepesi Szidi „Lengei Fáni”-ja, és Erdei Berta, „Abelészné”-je igen kellemes estét szereztek a közönségnek. Heltai Nándor „Kányai”-ban remekelt. Az est fénypontja azonban a. Halmi nővérek, — különösen Halmi Mariška — osabos matrónáncza volt mely igazán elragadódt bennünket.

Szeptember 1-én szerdán szép összevágó előadásban „A vörös sapka” népszínmű ment, melybe Havv Lajos igazgató, Szepesi Szidi és Heltai Nándor külön kiemelendők.

Szeptember 2-án „Egy katona története”. A czímszerében nagyon jó volt Bárdy Lajos; nem kevésbé járult hozzá az előadás sikeréhez Jámbor, Tábornok — jával, továbbá Heltai, Heltainé, és Molnár, Gisella.

Szeptember 4-én igen jó előadásban láttuk „Niobét”. Különösen Jeszenszkyne kitűnően játszta nehéz czímszerépet, ugyisintén Havv „Duun Péter”-je is nagyon jó alakítás volt. A többi szereplők közül ki kell még emelnünk Molnár Gisella játékát. Nagyon kedves volt a kis Halmi Mariška „Hetti” szerepében, valóban egészen elbájolta a közönséget.

Szeptember 6-én közkívánsatra ismét a „Gyimesi vadvirág” ment; éppen úgy mint az első előadásban igen jó volt, csak a szereplők változtak kissé. Baláska Mariát Jeszenszkyne aratott sikert.

De még inkább Heltai „ — ja volt nagyszerű, ki pompásan beleléte magát szerepébe, s nagyszerűen adta a félszeg eseten székelv legénykét, — igen sokszor nagy derűtséget kelteve mókái s eredeti beszéd modorával. Egyébként a többi szereplők is jól játsztak.

Szeptember 6-án a „Beszűletbíró” színművet. Az első felvonás eleje bizony gyenge és monoton volt, de utóbb helyreütköztek; különösen nagy drámai erő mutatkozott Jeszenszkyne „Trén”-jében, noha eleintén kissé túlzott; dícséretet érdemel különösen Bándy Lajos az orvosban és Heltai a czímszerében. De Püspöki Rózsika „Jolán”-ja kissé gyenge volt; mint látjuk, ő még kezdő a ténen, de majd idővel belejön.

Szeptember 7-én kedden „A nagymama” vigjáték ment, jó előadásban. Különösen jól mulattunk Erdei Bertán (Irafin kisaasszony), Bándy Lajoson (örkányi ezredes) és Jámborin (tabori lelkész.) Havv most láttuk először szerelmes szerepben, de megállta helyét. Jeszenszkyne dícséretet érdemelt egyes játékaival, s mindig jobban és jobban hangához hódítja a közönséget. A többi szereplő többé-kevésbé szintén hozzá járult a darab sikeréhez.

Szeptember 8-án „Rip-Rip” operette. Valóban az előadás fényesen sikerült; eltekintve hogy Püspöki Rózsika hangja gyengékedése miatt bizony nagyon gyenge volt, — a többi szereplők — de leginkább Várady József, úgy játéka mint gyönyörű baritonjával a czímszerében és Szepesi Szidi kedves játékaival Lisbetben — igazán remekeltek. A kis Alicet és Adrient adták Heltai Andorka és Havv Etelka, és a díszes és nagyszámú közönség kedves kis játékaért sűrű tapsokkal jutalmazta a kiscikéket. Valóban úgy látszik, ez operet fényes oldala a társulatnak, mely oly igazi tehetőséget számlál tagjai közé mint Várady, Szepesi Bar; a zenekészéret bizony alány, mert y ódon zongora sehogy sem képes egy orcestert helyettesíteni.

A következő műsor valószínűleg ez lesz: Csütörtökön: Államtitkár, pénteken: Kis almuza, szombaton: Csaj megédes, vasárnap: Két Khon, hétfőn: Üdvöske, kedden: Szép juhász (Várady jutalomjátéka), szerdán: Trilby.

Ezekről majd a következő számban számolok be.

Tud. titk.

## Közgazdaság.

Abban a helyzetben vagyunk, hogy a m. kir. földművelési miniszterium által egybeállított hivatalos adatok alapján közzölhetjük az egész világra folyó évi gabona termését és pedig a buza, rozs, árpa és zab termések eredményeit, leszámítva hozzávetőlegesen a teli és nyári eleji csapások okozta károkat, melyek a folyó évben jóval nagyobbak voltak mint azt eleinte a gazdák remeltek.

Az időjárás kedvezőtlen volta, miatt is, a gabona termések annyira megromlottak világszerte, hogy a termés eredmények Európa nagy részébe 10—50%-kal kevesebbek még az 1896-iki meglehetősen gyenge közepes termésnél is.

Argentína, Ausztrália, Kelet-India, Chili és az Afrikai kisebb államok, a hol gabona-termelésel is foglalkoznak, szintén 20—40%-kal kevesebb termést arattak és így a kivitelre termelő államok sorai közül gabonafelesleg hiányában nem egy-három több állam kilép az idén.

Az amerikai egyesült-államok továbbá Németország, Spanyolország, Belgium, Hollandia, Dánia, Svéd és Norvégország, Oroszország északi és nyugati részét, és Felső-Anglia meglehetősen jó termést arattak.

Most tehát az egész világon, a mi teli évszakunk idején arató államok közé csoportosul a bizalom, a hol a vetések meglehetősen jól állanak.

Inportra szorítnak tehát: Nagy Britania összes termése 1897-ben 18.50 millió h. liter.

Franciaország összes termése 1897-ben 95.00 millió h. liter.

Németország összes termése 1897-ben 34.00

Ausztriai buza termése az idén 12 millió hektoliteren állni marad, a rozstermes hozama pedig a 22—23 millió hektoliteren állni. Az árpa és zabtermés is jóval kevesebb mint a mennyit reményeltek. A várható terméshozam tehát árpából 16—17 millió hektoliter, zabból 32—33 millió hektoliter.

A kukorica kilátások elég jók.

## Ujdonságok.

— Két király Talán. Mint írják a fővárosi nagy-lapok, a tati hadgyakorlatok alkalmára a kormány egy fővárosi butorpyáros által egy remek magyar stílus sátor készített melyet a pályaudvar jobboldalán állítanak fel. Ebben a sátorban fogadja a király megérkezése alkalmával a küldöttégeket. A sátor 36 ezer forintba kerül; maga a sátor közepén függ csillár 8 ezer forint értéket képvisel (osznos összegek.) A sátor mintegy 15 m. magas és 12 m. széles, 8 szögű kupolás gyönyörű szép alkotmány, valódi műrekeke a magyar stílusnak, hogy a sátorlábbára önkéntelenül a régi magyar tábori életre gondolunk. Az egész sátort bevonják szép kalotaszegi tulipános himnusz vasszal. Bejáratait ga-

dagon aranyozott selyem és bársony draperiák fedik, elősarnoka és terme pedig fejedelmileg impozáns. Művezetés kivétel a trónfauteuél; az egész mesterileg faragott kőrefából készült, kartámláira párdúoz fejek vannak farragva, ülése meggyészínű bársonnyal van bevonva magyar motívum aranyhímzéssel. A támlában a magyar országok egyesített címere a koronával pompázik arannyal és selyemmel művésziesen kihímézve. Hasonlóképen műrekeke a magyar iparunk a teremben elhelyezett eredeti magyar looca, valamint egy kecske-labu sztal és hat darab magyar szék, mely mind tömör kőre fából van készítve. A sátor két oldalán a magyar nemzeti színű lobogó, ugyszintén a kupolájára egy hat méteres magyar zászló fog kitűzetni. Csak a német császár megérkezése alkalmával tűznek az egyik oldali zászló helyett egy német birodalmi lobogót. E sátorban fogadja Ő Fellegé Vilmos oszszárt, és királyt. Mint említettük volt, egy triezsti özég 500 zsák habérlevelet ajánlott fel a bevonulási ut behintésére. Ez az 500 zsák habérlevél Triezstből Tatára már meg is érkezett.

— **Katonaság Kis-Czellbe** Mint értesülünk folyó szent. hó 16-án a reggeli órákba, mint egy 1600 főből álló lovasság fog városunkon átvonulni. Állítólag a katonákat Schubert vasuti vendéglős fogja házilag; eletemmel ellátni.

**A filoxera biztos ur-figyelmébe.** Tekintélyesebb szőlő birtokosok arra kerik lapunk utján a biztos urat, hogy mivel a kis-czelli járás területén fekvő szőlő kiterjedésű és kitűnő bortermő Sághegy nevű szőlő hegyet a filoxera átok fenyegeti, — több intelligens szőlő birtokos jelenlétebe tartatva a hegybe hivatalos vizsgálatot s nyujtana némi tájékoztatást a védekezés, és a rovar felfedezése felől, hogy a nyert tájékoztatást tovább haszn. Prek. — Mint már szerint járt ugyan a biztos ur közelebről a sághegybe, de arról a szőlő birtokosok tudomással nem bírtak.

— **A karmelita generális Magyarországon.** A győri karmelita rendházak neves vezetője van: P. Bernárdinus a rendházában székelő generalissa a ki mint apostoli vizitátor látogatja meg most a Magyarországi karmelita rendi szerzetes házait. Győrből még e héten Budapestre érkezik P. Bernárdinus.

— **A jó madarak:** Spielman Géza és Lövinger Lajos többszörösen büntetett csavargók folyó évi szeptember 1-én a kis-czelli országos vásárra jöttek s tapasztalatlan emberek fosztogatásához fogtak. A vasuti állomás mellett levő homok gödörnél Horváth József (kis utcai) Kemény Mihályfal lakóhoz csatlakoztak és vele együtt beháztak — mely időközben Spielman behajolt a földről vett fel egy börtörzést s azt mondta Horvátnak, hogy pénzt találtak, mennyen vétek a bokrok közé s ott majd felosztják. Horváth ennek megörvendve velok aietett — azonban saját kárára, mert a bokrok közé érve előkérték tőle pénzes tárcáját s abból 60 forintot kivettek s a tárczát neki visszaadták azután nevetve elfutottak. Mikor Horváth a tárczát megnézte vette észre, hogy pénzet ellopták, s azonnal a csendőr őrzéséhez fordult, és sikerült is a tetteseket elfogni s átadni a kis-czelli kir. járásbírósnak.

— **Véres boszu.** Szakács Sándor és Döbrönte István M.-Genecsi lakosok egymásközt már régibb idő óta viszázkodtak s egymás iránt gyűlöletök csak fokozódott. Végre f. hó 5-én midőn közösgabona terméseiket felosztották szóváltásba elegyedtek, mely azal végződött, hogy Szakács Sándor vasvillát ragadott, s azzal Döbrönte István fejére oly súlyos ütést mért, hogy Döbrönte s onni párse eseté önkivüllet állapotba szállott, hol nem sokára meg is halt. A tet. el fogták s átadták a kis-czelli kir. járás-

## Déliabás képzeletek.

Déliabás képzeletek  
Országában járok.  
Jobbról balról kaosingatnak  
Éa reám a lányok,  
De hiába, mert szívemet  
Ellopta egy barna,  
— Jaj, hanem csak játékszernek,  
Kaocag-mulat rajta!

Óh, ha szép szemébe nézek  
Úgy elfog a bánat,  
Mert benne látok ragyogni  
— és menyországot;  
Csakhogy az a szép menyország  
Elérhetlen nekem,  
Mint a földtől a magas ég  
Oly nagy messzeségben!

Elvárásolt szép szemének  
Kárhozatos fénye,  
Hej, tova tűnt boldogságom  
Utolsó reménye;  
Mégis ha látlak, szívemre  
Kéj s boldogság árad.  
Menyország legszebb angyala  
Se lehet szebb nálad!

Arra kérem én az istent,  
Engedje meg nekem:  
Halálom vagy üdvösségem  
Olelésd legyen!  
Vagy karodban szálljon el bus  
Szívemből az élet,

Földi üdvösséget!

Iris Osiris.

9676./tkr 897.-sz.

## Árverési hirdetőményi kivonat.

hatóság, ezennel közhírré teszi, hogy a kis-czelli takarékpénztár végrehajtójának, Baracskai Antalné és társai végrehajtást szenvedők ellen 132 frt. 50 kr. lőke, ennek 1897. évi márczius hó 8-ik napjától járó 8% kamatai 11 frt. 50 kr. pari és végrehajtási 7 frt. 85 kr. jelen árverés kerényi költségek behajtása iránti végrehajtási ügyében a szombathelyi kir. törvényszék, a kis-czelli kir. járásbírósg területén Egyházas-Kesző községben fekvő az egyházas-keszői 290. sz. tjkvben A + 891 hrsz. alatt foglalt ingatlanból Kloster István és nejeének Gerencsér Máriának 3/4-ed résznyi illetősége, illetőleg az 1881. évi 60. t. cz. 156 §-a alapján az egész ingatlan 22 frt. — A + 946 hrsz. alatti ingatlanból ugyanazoknak 2/3-ed résznyi illetősége, illetőleg az 1881. évi 60. t. cz. 156 §-a alapján az egész ingatlan 15 frt. — továbbá: az Egyház-keszői 522. sz. tjkvben A L 611. hrsz. alatt foglalt ingatlan 412 frt. kikialtási árban Egyházas-Kesző községhezánál 1897. évi november hó 29-ik napján de. e. 9 órakor nyilvános bírói árverésen eladtni fog.

A venni szándékok tartoznak a kikialtási árnak 10%-át baotpénz fejében a bírói kikialtotti kezéhez bánatpénzzel letenni.

A vetelár, és ennek az árverés napjától számítandó 5% kamatai 3 hó alatt lefizetendő.

Az árverési feltételek alulírt-hatóság és Egyházas-Kesző község háznál fekinthetők meg.

Kir. bírósg mint tkvi hatóság Kis-Czellben 1897. évi szeptember 5-én

László, kir. aljár





**Reich Imre** ácsmester  
elrálal e szakmába vágó bármi építési u.  
m. tetőzéseket, foronysüveg, vízi mal-  
mok s több e szakba vágó munkákat a  
legjutányosabb áron.

Kis-Czell Ferencz József utca 119 szám.

## IFJ. REICH IMRE

szoba festő és mázoló

Elvállal e szakmába vágó munkálatokat u.  
m. templom-, szoba, s czimfestéseket a  
legjutányosabb áron, lakásom Kis-Czell Fe-  
rencz József u. 119 sz. idős. **REICH IMRE**  
ácsmester édes atyám saját házában.



Mindennemű hazai, angol, francia

## Illatszerek pipore

cikkek és különlegességek kaphatók

**Kövesi Vilmos**

Kis-Czellben 1816.

## Simon Sándor

Épület és géplakatos

Kis-Czellben.

Raktáron tart saját készítésű töltsékény-  
hákat és mindennemű takarék-tűz-  
helyeket, udvari és kerti szivós ku-  
takat.

Épület vasalások, házi sürgönyök és minden  
e szakmába vágó egyéb új és újítani való  
munkák a legjutányosabb áron és gyorsan  
elkészítetnek.

## Goldberg Gyula Pápan.

*Könyvnyomda és papirkereskedés.*

Van szerencsém a n. é. közönség becses figyelmébe  
ajánlani **18 év óta fennálló és két**

gyorssajtóval működő

## KÖNYVNYOMDÁMAT

mely — a jelen kor igényeinek megfelelően — a legdi-  
vatosabb betűkkel és körzetekkel van felszerelve s hol  
minden, a könyvnyomdai szakba vágó munkák a leg-  
csinosabban, gyorsan és pontosan — jutányos áron  
készítetnek.

Folyóiratok, hírlapok, árjegyzékek, körlevelek, ke-  
reskedelmi, gazdasági, községi, takarékpénztári, egyleti-  
és bárini néven nevezendő nyomtatványok minta szerint.

Magamat a n.-e. közönség becses pártfogásába ajánlva,  
maradok kiváló tisztelettel

*Goldberg Gyula.*

*Vidéki megrendelések gyorsan eszközöltetnek.*

## K i r d o t a s e k

„Pápai Lapok,” „Somlyóvidéki Hírlap” és „Kemenesal-  
jai Lapok” részére jutányos áron felvételnek.

## Férfi divat.

Jutányos ár.

Értesítem a melyen L. közönségek, hogy mel-  
lekes és aprólekes üzleti ágam felhagyásával,  
ezután kizárólag a

## férfi szabó

iparnak fogom szentelni minden időmet, hogy  
megfendelőim legmagassabb igényeit is kielégít-  
hessém.

Minden időnyre való homi és külföldi szöve-  
tek, nálam állandóan vannak raktáron.

Kis-Czell, augusztus hó.

Mély tisztelettel

**DAVIDOVITS D.**

férfi szabó.

Jutányos ár.

Legjobb padlófényezés.

## FEUERSTEIN MÓR

festékkereskedése.

Szobafestő és mázoló.

KIS-CZELL Kossuth Lajos utca.

Számos elismerés.

Olaj festék.